

Min Sanning

2021-01-03

Tyskland

Kjell's språkkunskaper behövdes förbättras varför han sökte göra sin arbetspraktik i England eller Tyskland. Skånska Ättikfabriken hade en agent i Detmold boende i förorten Hiddesen. Arne tog kontakt med denne som snart meddelade att Firma Zimmermann som var ett elinstallationsföretag hälsade honom välkommen. Bostad skulle ordnas hos agentens goda vänner uppe i Hiddesen tre till fyra km från den tilltänkte arbetsgivarens verkstad. Kjell antog erbjudandet och direkt vid vårterminens slut 1958 åkte han med sin scooter (av märket NSU scooter 1957 års modell) mot Tyskland.



Färden gick till Helsingborg där scootern lastades på en båt som under natten skulle ta oss till Lübeck. Före sängdags intogs middag som för Kjell's del bestod av Kassler vilken var mycket saltad. En medpassagerare lärde Kjell känna under färden vilken han aldrig mera träffat. Hon skrev ett brev till honom under adressen Kjell S. aus Schweden. Det brevet nådde fram men blev aldrig besvarat.

Första etappen var tänkt Lübeck – Frankfurt och så blev det men den sena ankomsten eller snarare den tidiga ankomsten ledde till att han tog in på järnvägshotellet i Frankfurt. Meningen var att inträffa hos en utbytesstudentska som 1954 varit i Sverige och vars föräldrar inbjudit honom till besök. Familjen bodde i ett hyreshus centralt i Frankfurt och bestod av fem personer, föräldrar två flickor och en son. Studentskan som Kjell lärt känna i Vejbystrand var en lång mörk och slank flicka, Helga, som hade fattat tycke för honom trots den valhänthet han den tiden visade. Föräldrarna visade respekt för de unga tu genom att låta honom bo tillsammans med dem i den våning de besatte. De andra ungdomarna bodde i lägenheten ovanför. Mottagandet var hjärtligt och frikostigt. Efter ett par nätter styrde Kjell sin scooter norrut utefter Rehn's östra strand där han tog in på ett vandrarhem i närheten av Lorielei.

/(Die **Loreley** (auch *Lorelei*, *Lorelei*, *Lore Lay*, *Lore-Ley*, *Lurley*, *Lurelei*, *Lurlei*) ist ein [Schieferfelsen](#) im [UNESCO-Welterbe Oberes Mittelrheintal](#) bei [Sankt Goarshausen](#), [Rheinland-Pfalz](#), der sich am östlichen, rechten [Rheinufer](#) (am [Rheinkilometer](#) 555) 132 Meter (193,14 m ü. NN) hoch steil aufragend an der Innenseite einer Rheinkurve befindet. Der Blick von oben auf die [Rheinkurven](#) und auf Sankt Goarshausen mit der [Burg Katz](#) ist ein Anziehungspunkt für Touristen. Wenige hundert Meter vom Aussichtspunkt entfernt befindet sich die 1939 erbaute [Freilichtbühne Loreley](#), wo regelmäßig Großveranstaltungen (zum Beispiel Rockkonzerte) stattfinden.

Min Sanning

2021-01-03

Loreley ist seit [Clemens Brentanos](#) in seinem Roman [Godwi \(1801\)](#) in Balladenform erzählten Kunstmärchen [Lore Lay](#) auch der Name einer [Zauberin](#) oder [Nixe](#) auf diesem Felsen. Brentanos Erfindung hatte auf der Stelle eine so starke Rezeption, dass schon vor der Mitte des 19. Jahrhunderts seine Erzählung als alte Sage (als „Märchen aus alten Zeiten“, siehe [Die Lore-Ley](#) von [Heinrich Heine](#)) stilisiert wurde. Allerdings ist der bei Brentano, Heine und anderen erzählte Inhalt dieser Schein-Sage deutlich mit schon aus der griechischen Mythologie bekannten Mythologemen verknüpft, etwa dem der Nymphe [Echo](#), die in einen Felsen verwandelt wird, dem des Zauberblicks, wogegen der Angeblickte wehrlos ist, oder dem für Schiffer verderblichen Gesang der [Sirenen](#). So zieht auch Brentanos Lore Lay mit ihrer Schönheit jeden Mann an und bringt ihn damit zu Tode. Dies konkretisiert Heinrich Heine durch die im Rhein verunglückenden Schiffer, die vom Gesang der Loreley abgelenkt sind. (Wikipedia)

Resan gick vidare mot Köln där bland annat fastigheten 4711 liksom Kölns Domkyrka besöktes.



Det var lördag 1958-06-14 då Kjell på riksväg 1 körde mot Paderborn och därifrån norrut mot Hiddesen och Detmold. Kjell hade inte adressen till den tilltänkta hyresvärden och åkte därför nedför den vackra nerfarten mot Detmold. Förhörde sig om var Zimmermans företag adress, klev Kjell in i en förmedlingsbutik och fick ett förslag till hyresvärd.

Frau Hannemann's fastighet hade adress, Ernststrasse vilken tangerade, arbetsgivarens. Ett knack på dörren, en leende sprudlande värdinna och några stapplande ord tagna ur ordboken blev Kjell godkänd som hyresgäst. Två aspekter styrde hans beslut; närheten till arbetsgivaren och boendet i en del av staden som innehöll "vanligt" folk. Hiddesen som är mycket vackert belägen villastad beboddes av mest äldre personer. Familjen Hannemann bestod av mamma, dotter och dotterson. Rummet låg en halvtrappa upp med fönster mot Ernststrasse och var möblerat med bäddad säng, bord och stol. Sängens överdel var ett påslakan med filt inuti. Sådant hade Kjell aldrig sett varför han bäddade med sina lakan som Hjördis packat ner. Snart blev Kjell en del av gatan. Scootern med svenskt registreringsnummer drog nyfikna ungdomar till sig. Efter fraserna "Ich heisse Kjell. Wie heisst du?" hade han snart hälsat på alla. Många ville prova att få sitta upp på scootern medan en sög sig fast vilket sedan lett till många års vänskap där man följt varandra genom livets labrynter.

Frau Hannemann knackade tidigt måndagen den 16 juni på dörren och lämna en varm kopp te som beställts dagen innan. Han blev förvånad över smaken. Han hade serverats ett örtte. Därefter blev Kjell serverad Silverte (kokt vatten) vilket han njöt sin tid i Detmold.

Min Sanning

2021-01-03

Presentationen hos Zimmermann var snabbt gjord och Kjell kände att han verkligen var välkommen och tilldelades en arbetsgrupp som bestod av fyra personer. En förman, tre arbetare och en nytilkommen praktikant. Gruppen hade en Volkswagenbuss för transport av verktyg och personal. Den kördes av förmannen, ingen av de tre hade körkort. Kjell passade på att informera om att han hade ett sådant men det fick han aldrig nytta av. Rangordningen var strikt. Man accepterade hans dåliga språkkunskaper och att han duade sina arbetskamrater och chef.

Färden gick till Vlotho som ligger cirka 25 kilometer nord från Detmold. Högt uppe på en ås låg en lantgård på vilken man hade nödvändiga verktyg lagrade. På denna hade man djurhållning och brukade jorden med hjälp av ardenner men dessutom gjorde man cigarrer på gården. (hela tobaksblad som rullats runt riven tobak till en hylsa)

Gruppens arbetsuppgift var att byta ut elnätet i den delen av samhället. Under kriget hade man nedmonterat alla kopparledningarna och ersatt dem med aluminium. Nu skulle koppartråd åter upp i luften och samtidigt skulle alla äldre elstolpar bytas ut. Med kedjor och domkraft sköt man upp de gamla stolparna ur jorden. De nya stolparna var av trä men vissa var cementgjutna och användes där påfrestningarna var större eller där ledningarna bytte riktning. De nya skulle få egna nygrävda hål. 180 cm djupa hål grävdes för att de med marginal skulle klara tjälens. Många av stolparna försågs också med jordning medelst kopparledning som leddes från stolpens topp ner i marken och sedan 25 meter ut i periferin att tjäna som åskskydd.

Dagarna tycktes långa särskilt då man nått ett djup då det var svårt att svinga spaden. Men säga vad man vill men Kjell fick god kunskap i hur man använder spade, spett, skyffel och kratta. Kjell lärde sig också förstå mjölkens värde för med den tillsammans med tomater försörjde han kroppen i tre månader. Mjölkmannen som varje dag kom med sin trehjulning körde aldrig förbi Kjell därför att han var en god kund som varje dag köpte tre liter mjölk. De andra i gruppen skojade med Kjell då de vid lunchdags tog fram sin matbox samt en flaska öl och försökte utveckla hans språkkunskaper med svordomar. Dessa hade han emellertid svårt att förstå varför de ännu inte finns i hans vokabulär.

Vid en kvällspromenad blev Kjell tilltalad av en äldre herre som undrade varifrån han kom. När han hörde Sverige blev han entusiastisk och frågade vad "Heja Sverige, Frisk humör, det är det som susen gör!" betydde. Kjell blev uppbyggd till hans våning för att få se en av Tysklands matcher i VM som spelades i Sverige. Det visade sig att denne man var innehavare av klädbutiker, en i Detmold och en i Lemgo. För skyltning engagerade han en flicka från Osnabrück som var i Detmold just den kvällen. Henne träffade Kjell några gånger. Hon meddelade Kjell när hon

Min Sanning

2021-01-03

var i Detmold genom att lägga en tråd i skyltfönstret varför Kjells kvällspromenader ofta ledde mot centrum. Kjell besökte flickans familj i Osnabrück en dag och någon helg därefter åkte de tillsammans på scootern till Hannover där de bodde på ett vandrarhem. Den minnesvärda händelsen i Hannover var att Kjell hyrde en segelbåt på Maschsee, kanske för att få visa sina kunskaper att framföra ett sådant ekipage.

(Der **Maschsee** ist ein künstlich angelegter 2,4 km langer und 180 bis 530 m breiter See südlich des Stadtzentrums von [Hannover](#). Mit einer Fläche von 78 [Hektar](#) ist er das größte Gewässer in der [niedersächsischen](#) Landeshauptstadt. Der See ermöglicht zahlreiche [Wassersportarten](#) und ist ein beliebtes [Naherholungsgebiet](#)./Wikipedia)

Kjell som normalt inte hade något intresse av fotboll på den tiden besökte en kväll en fullsatt biografsalong där man genom radioreportage kunde följa fotbollsmatchen mellan Tyskland och Sverige. På filmduken kunde man följa Brasilien mot Frankrike. Plötsligt reser sig alla i salongen! Tysklands Schäfer hade gjort ett första mål till allas glädje. Några minuter senare träffar Skoglund bollen och utjämnar varvid Kjell reser sig upp och jublar "Heja Sverige, Frisk humör, det är det som susen gör!". Matchen fortsätter och så sätter Gren 2:1 varvid Kjell stillsamt klappar sina händer men då Hamrin slutligen sätter 3:1 sjunker Kjell ner på golvet. Trycket blev för stort.

Senare på väg hem stannar Kjell i korsningen Paulinenstrasse-Neustadt för rött ljus. En ung pojke, Klaus, går över gatan och Kjell ropar glatt "Sverige slog Tyskland med 3-1!". Den informationen ledde till att Kjell sammanfördes med ett gäng studenter som i hög grad förgyllde fritiden och som även ledde till långvarig bekantskap där till och med fester upp till 80 års födelsedagar förekommit.

Dagen efter att Sverige vunnit över Tyskland åkte Kjell in till stan för att hämta kort från en filmrulle som varit inlämnade till framkallning. Då han kom ut till sin scooter låg ett litet kort med informationen "An den Schwedischen Fussballspiel: Rupfer, alte Eulen, Gipsköfe!". Det var svårt att vara svensk i Detmold de dagarna.

Världen är inte så stor! Inte större än att man hittar Kjell. Ett par dagar efter att Kjell flyttat in på Ernststrasse kommer ett brev med hälsning från den flickan han sällskapat med vid båtresan Helsingborg-Lübeck en vecka tidigare. Brevet var adresserat Kjell S. aus Schweden, Detmold. Att brevet kom fram var antagligen att tacka för att det på denna gata fanns en posttjänsteman som hade sett scootern med svenskt registreringsnummer.

Grannfamiljen bestod av fem personer, mamma, pappa, son och två döttrar. Pappan hade en rörledningsfirma och var ständigt i arbete. Mamman skötte hushållet. Köket vätte mot Frau Hannemanns hus så varje gång Kjell var på väg ut kändes det som att dom utväxlade blickar.

Min Sanning

2021-01-03

Kjell hade stort respekt för familjen och kände att mamman skyddade sitt revir. Kontakten med familjen förstärktes då Kjell en gång blev inbjuden till middag. De tyska språkkunskaperna hade förbättrats så berättelser från hans värld lättare kunde framföras. Sverige tillverkade en oljebrännare (Bentone) som pappan var intresserad av och Kjell trodde sig kunna förmedla en kontakt med företaget. Det visade sig av Kjells ekonomi inte var beredd att etablera sig och delaktigt bygga upp en återförsäljarroll.

Världsutställningen i Bryssel skulle besökas innan Kjell skulle åka hem till Sverige. Tillsammans med en finsk pojke åkte man ner till denna. Pojkarna tog in på ett tälthotell där salarna var stora och många personer kunde övernatta. Staden Bryssel's centrum dissekerades men den mesta tiden lades på Världsutställningen.

Se gärna:

<https://www.bing.com/videos/search?q=atomium+br%C3%BCssel&&view=detail&mid=1FDD877C6AD5821527251FDD877C6AD582152725&rvsmid=9E7DA5030449AC429CE59E7DA5030449AC429CE5&FORM=VDRVRV>